

VisuEVO®

OPHTHALMIC SOLUTION

VisuEVO®

SOLUCIÓN OFTÁLMICA

EN Instructions for use

VisuEVO® is an innovative formulation containing omega-3 essential fatty acids, Vitamins A and D and ultra-filtered phospholipids. VisuEVO® reduces excessive evaporation of the tear film, which is caused by inflammatory conditions on the surface of the eye, due to the presence of liposomes (phospholipids), Omega-3 and Vitamin D.

Vitamin A and phospholipids are natural constituents of the tear film. Their antioxidant action prevents damage caused by reactive oxygen species and facilitates homeostasis and the retention of the tear film, as well as the control of its evaporation.

Omega-3, Vitamin D and Phospholipids improve the osmolarity of the tear film, protecting it from inflammatory conditions caused by excessive evaporation.

Due to its formulation, VisuEVO® is indicated:

- for all forms of evaporative dry eye, to improve the stability of the lipid layer by reducing the evaporation of the aqueous phase, i.e. the tear film (which can be caused, for example, by prolonged use of computers, reading, driving, the use of medicines, ocular allergies and contact lenses);
- as a pre-treatment for eye surgery, in order to help with the restoration of the lipid integrity on the surface of the eye;
- for forms of dry eye caused by a reduced secretion of lipids from the Meibomian glands;
- for cases of dry eye caused by a mucin deficiency;
- for cases in which dry eye has worsened as a result of the use of preserved eye drops.

HOW TO USE:

Instill 1 drop of VisuEVO® into the conjunctival sac of each eye 3 times a day or according to the different instructions of your ophthalmologist.

HOW TO APPLY VISUEVO®:



Hold the bottle just under the cap and turn the cap to open it.



Instill 1 drop into the conjunctival sac of each eye by gently pulling down the lower eyelid and looking upwards. Dispense the product by gently squeezing the bottle.



Close the bottle immediately after use. The solution can continue to be used for 60 days after the first opening.

INSTRUCTIONS FOR USE:

If you are using other eye drops at the same time, it is recommended that you wait at least 10 minutes after administering other medications before administering VisuEVO®.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- Do not use the product if you are allergic or hypersensitive to any of its components;
- If you have any adverse reactions, discontinue the use of the product and consult your ophthalmologist;
- Close the bottle well after use;
- Do not use the product after the expiry date indicated on the package;
- The product remains sterile for 60 days after first opening of the bottle;
- Wash your hands before applying the product;
- Do not touch the eye with the tip of the bottle;
- Do not use the product if it has been damaged;
- The expiry date indicated applies to the unopened, correctly stored product;
- Keep the product away from sources of light and heat and out of the reach of children;
- The product can be applied while wearing contact lenses;
- For ophthalmic use, do not swallow;
- Store the product at room temperature (15-25°C).

COMPOSITION:

Liposomes from soya phospholipids, algae oil (DHA+EPA), Vitamin A palmitate, Vitamin D, disodium EDTA, PEG 400, Boric acid, Sodium tetraborate, buffered isotonic buffered with pH 7.20.

PACKAGING:

Bottle of 10 ml, preservative free in Novelia® System.
Bottle of 5 ml, preservative free in Novelia® System.
Bottle of 3 ml (free sample), preservative free in Novelia® System.

MANUFACTURER: VISUfarma SpA

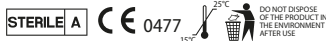
Via Alberto Cadlolo 21 - 00136 Roma - info@visufarma.it

DISTRIBUTOR: VISUfarma B.V. - Amstelplein 1

1096 HA Amsterdam, Netherlands - info@visufarma.com

MANUFACTURING SITE: Omisan Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM)
Italia



ES Instrucciones para el uso

VisuEVO® es una formulación innovadora a base de ácidos grasos esenciales Omega-3, Vitaminas A y D y fosfolípidos ultrafiltrados. VisuEVO® reduce la evaporación excesiva de la película lagrimal, a menudo provocada por estados inflamatorios de la superficie ocular, gracias a la presencia de los liposomas (fosfolípidos), los Omega-3 y la Vitamina D.

La Vitamina A y los fosfolípidos son componentes naturales de la película lagrimal y, gracias a su acción antioxidante, previenen los daños provocados por las especies reactivas de oxígeno, por lo que favorecen la homeostasis y la conservación de la película lagrimal, así como el control de su evaporación.

Los Omega-3, la Vitamina D y los Fosfolípidos mejoran la osmolaridad de la película lagrimal, protegiéndola de los estados inflamatorios provocados por una evaporación excesiva.

Gracias a su formulación, VisuEVO® está indicado:

- en las diversas variantes de sequedad ocular evaporativa para aumentar la estabilidad de la capa lipídica, reduciendo la evaporación de la fase acuosa, es decir, de la película lagrimal (debidamente, por ejemplo, al uso prolongado de ordenadores, la lectura, la conducción, la ingesta de medicamentos, alergias oculares y las lentes de contacto);
- como tratamiento previo a la cirugía ocular para obtener un mejor resultado en cuanto a la recuperación de la integridad lipídica de la superficie ocular;
- en las variantes de sequedad ocular debidas a una secreción lipídica reducida de las glándulas de Meibomio;
- en los casos de sequedad ocular debidos a un déficit de mucina;
- en los casos de empeoramiento de la sequedad ocular provocada por el uso de colirios con conservantes.

MODO DE EMPLEO:

Instilar 1 gota de VisuEVO® en el saco conjuntival de cada ojo 3 veces al día o como le indique su oftalmólogo.

CÓMO SE APLICA VISUEVO®:



Sujetar el bote directamente por debajo del tapón y girar el tapón para abrir el bote.



Instilar 1 gota en el saco conjuntival de cada ojo tirando ligeramente hacia abajo del párpado inferior y mirando hacia arriba. Administrar el producto apretando ligeramente el bote.



Cerrar inmediatamente el bote después de su uso: se puede seguir utilizando la solución en los 60 días siguientes a la apertura.

INSTRUCCIONES DE USO:

En el caso de que se haga un uso concomitante de otros colirios, se recomienda instilar VisuEVO® esperando al menos 10 minutos entre las administraciones de otros tratamientos.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- No utilizar el producto si se tiene alergia o hipersensibilidad a cualquiera de los componentes.
- Suspender su uso en caso de aparición de reacciones adversas y acudir al oftalmólogo.
- Cerrar bien el bote una vez utilizado.
- No utilizar el producto después de la fecha de caducidad indicada en la caja.
- El producto mantiene su esterilidad hasta 60 días después de la primera apertura del bote.
- Lavarse las manos antes de aplicar el producto.
- No tocar los ojos con la punta del bote.
- No usar el producto si está dañado.
- La fecha de caducidad indicada se refiere al producto sin abrir y correctamente almacenado.
- Mantener el producto alejado de fuentes de luz, de calor y del alcance de los niños.
- Se puede instilar el producto mientras se usan lentes de contacto.
- Uso oftálmico, no ingerir.
- Conservar el producto a temperatura ambiente (15-25 °C).

COMPOSICIÓN:

Liposomas de fosfolípidos de soja, aceite de alga (DHA+EPA), palmitato de Vitamina A, Vitamina D, EDTA disódico, PEG 400, ácido bórico, tetraborato de sodio, solución isotónica tamponada pH 7,20.

ENVASE:

Bote de 10 ml, sin conservantes en Sistema Novelia®.
Bote de 5 ml, sin conservantes en Sistema Novelia®.
Bote de 3 ml, muestra gratuita, sin conservantes en Sistema Novelia®.

FABRICANTE: VISUfarma SpA

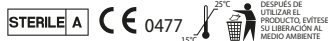
Via Alberto Cadlolo 21 - 00136 Roma - info@visufarma.it

DISTRIBUTOR: VISUfarma B.V. - Amstelplein 1

1096 HA Amsterdam, Netherlands - info@visufarma.com

PLANTA DE FABRICACIÓN: Omisan Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM)
Italia



VisuEVO®

LÖSUNG ZUR ANWENDUNG AM AUGE

VisuEVO®

SOLUTION OPHTHALMIQUE

DE Gebrauchsinformation

VisuEVO® ist eine innovative Formel auf der Basis von essenziellen Omega-3-Fettsäuren, Vitamin A, Vitamin D und ultrafiltrierten Phospholipiden.

Durch die enthaltenen Liposomen (Phospholipide), Omega-3-Fettsäuren und Vitamin D reduziert VisuEVO® die übermäßige Verdunstung des Tränenfilms, deren Ursache Entzündungen an der Augenoberfläche sind.

Vitamin A und Phospholipide sind natürliche Bestandteile des Tränenfilms. Ihre antioxidative Wirkung beugt möglichen Schäden durch reaktive Sauerstoffspezies vor und unterstützt die Homöostase und die Aufrechterhaltung des Tränenfilms sowie die Regulierung von dessen Verdunstung.

Omega-3, Vitamin D und Phospholipide verbessern die osmotische Konzentration des Tränenfilms und schützen ihn so vor Entzündungen durch übermäßige Verdunstung.

Dank der Formel ist VisuEVO® in folgenden Fällen angezeigt:

- bei allen Formen des evaporativen Trockenen Auges, um die Stabilität der Lipidschicht zu verbessern, indem die Verdunstung der wässrigen Phase des Tränenfilms reduziert wird (z. B. verursacht durch längere Arbeit am Computer, Lesen, Autofahren, Anwendung von Arzneimitteln, Augenallergien und Kontaktlinsen);
- als Vorbehandlung bei chirurgischen Eingriffen an den Augen, um ein besseres Ergebnis bei der Wiederherstellung einer intakten Lipidschicht der Augenoberfläche zu erreichen;
- bei Trockenem Auge aufgrund einer unzureichenden Lipidsekretion der Meibom-Drüsen;
- bei Trockenem Auge aufgrund eines Mangels an Muzin;
- bei einer Verschlechterung des Trockenen Auges aufgrund der Anwendung von Augentropfen mit Konservierungsmitteln.

ANWENDUNG:

Sofern vom Augenarzt nicht anders verordnet, 1 Tropfen VisuEVO® dreimal täglich in den Bindehautsack eines jeden Auges eintropfen.

WIE VISUEVO® ANGEWENDET WIRD:



Halten Sie die Flasche unmittelbar unter dem Deckel fest und drehen Sie diesen, um die Flasche zu öffnen.



Ziehen Sie das untere Augenlid vorsichtig nach unten und schauen Sie nach oben. Lassen Sie 1 Tropfen in den Bindehautsack eines jeden Auges tropfen. Die Augentropfen werden abgegeben, indem Sie die Flasche leicht zusammendrücken.



Verschließen Sie die Flasche nach Gebrauch sofort wieder. Die Lösung kann nach Anbruch der Flasche 60 Tage verwendet werden.

HINWEISE ZUR ANWENDUNG:

Wenn Sie gleichzeitig andere Augentropfen anwenden, sollten Sie nach der Anwendung von anderen Arzneimitteln bzw. vor der Anwendung von VisuEVO® mindestens 10 Minuten warten.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Das Produkt darf bei einer Allergie oder Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe nicht angewendet werden.
- Wenn Nebenwirkungen auftreten, wenden Sie die Augentropfen nicht mehr an und ziehen Sie Ihren Augenarzt zu Rate.
- Nach dem Gebrauch muss die Flasche wieder gut verschlossen werden.
- Das Produkt darf nach dem auf der Packung angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwendet werden.
- Das Produkt bleibt nach Anbruch der Flasche 60 Tage steril.
- Waschen Sie sich immer die Hände, bevor Sie das Produkt anwenden.
- Die Augen nicht mit der Tropferspitze in Berührung bringen.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn das Behältnis beschädigt ist.
- Das angegebene Verfalldatum bezieht sich auf das Produkt in unversehrter und sachgemäß aufbewahrter Verpackung.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Licht- und Wärmequellen lagern und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Augentropfen können auch eintropft werden, während Sie Kontaktlinsen tragen.
- Zur Anwendung am Auge, nicht schlucken oder einnehmen.
- Bei Raumtemperatur (15-25 °C) aufbewahren.

ZUSAMMENSETZUNG:

Liposomen aus Soja-Phospholipiden, Algenöl (DHA+EPA), Vitamin A-Palmitat, Vitamin D, Dinatrium-EDTA, PEG 400, Borsäure, Natriumtetraborat, gepufferte isotonische Lösung mit pH-Wert 7,20.

PACKUNG:

- 10 ml Flasche ohne Konservierungsmittel mit Novelia® Tropfersystem.
- 5 ml Flasche ohne Konservierungsmittel mit Novelia® Tropfersystem.
- 3 ml Flasche ohne Konservierungsmittel mit Novelia® Tropfersystem (unverkäufliches Muster).

HERSTELLER: VISUfarma SpA

Via Alberto Cadlolo 21 - 00136 Roma - info@visufarma.it

VERTRIEB DURCH: VISUfarma B.V. - Amstelplein 1

1096 HA Amsterdam, Netherlands - info@visufarma.com

PRODUKTIONSSTÄTTE: Omisan Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM) Italien



FR Mode d'emploi

VisuEVO® est une formule innovante à base d'acides gras essentiels oméga 3, de vitamine A et D et de phospholipides ultrafiltrés.

VisuEVO® réduit l'évaporation excessive du film lacrymal induite par des états inflammatoires de la surface oculaire grâce à la présence de liposomes (phospholipides), de oméga 3 et de la vitamine D. La vitamine A et les phospholipides sont des composants naturels du film lacrymal et, grâce à leur action antioxydante, ils préviennent les dommages provoqués par les dérivés réactifs de l'oxygène et favorisent l'homéostasie et la préservation du film lacrymal, ainsi que le contrôle de son évaporation.

Les oméga 3, la vitamine D et les phospholipides améliorent l'osmolarité du film lacrymal en le préservant des états inflammatoires dus à une évaporation excessive.

Grâce à sa formulation, VisuEVO® est indiqué :

- dans toutes les formes de sécheresse oculaire évaporative, pour améliorer la stabilité de la couche lipidique, en réduisant l'évaporation de la phase aqueuse du film lacrymal (due par exemple à un usage prolongé de l'ordinateur, à la lecture, à la conduite, à l'utilisation de médicaments, à des allergies oculaires, au port de lentilles de contact);
- comme traitement préalable à la chirurgie oculaire afin d'aider à la restauration du film lacrymal sur de l'intégrité lipidique de la surface oculaire;
- pour les formes de sécheresse oculaire dues à une sécrétion lipidique réduite des glandes de Meibomius;
- dans les cas de sécheresse oculaire dus à des déficits de mucine;
- dans les cas d'aggravation de sécheresse oculaire induite par l'utilisation de collyres conservés.

MODE D'EMPLOI:

Instiller 1 goutte de VisuEVO® dans le cul-de-sac conjonctival de chaque oeil 3 fois par jour, ou selon la prescription de votre ophtalmologue.

COMMENT APPLIQUER VISUEVO®:



Tenir le flacon juste en dessous du bouchon et tourner ce dernier pour ouvrir.



Instiller 1 goutte dans le cul-de-sac conjonctival de chaque oeil en tirant légèrement la paupière inférieure vers le bas et en regardant vers le haut; Administrer le produit en appuyant légèrement sur le flacon.



Après l'utilisation, refermer immédiatement le flacon : la solution peut être réutilisée dans les 60 jours à compter de la première ouverture.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

Dans le cas d'une utilisation concomitante d'autres collyres, il est recommandé d'instiller VisuEVO® au moins 10 minutes après l'administration d'autres médicaments.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS:

- Ne pas utiliser le produit si vous êtes allergique ou hypersensible à l'un des composants;
- Si des effets indésirables surviennent, interrompre l'utilisation et consulter un ophtalmologue;
- Bien refermer le flacon après l'utilisation;
- Ne pas utiliser le produit après la date d'expiration indiquée sur l'emballage;
- Le produit reste stérile jusqu'à 60 jours après la première ouverture du flacon;
- Se laver les mains avant d'appliquer le produit;
- Ne pas toucher les yeux avec la pointe du flacon;
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé;
- La date d'expiration indiquée se réfère au produit dans un emballage intact et correctement conservé;
- Conserver le produit loin des sources de lumière et de chaleur et hors de la vue et de la portée des enfants;
- Le produit peut être utilisé même si on utilise de lentilles de contact;
- Usage ophtalmique, ne pas avaler;
- Conserver le produit à température ambiante (15-25°C).

COMPOSITION:

Liposomes de phospholipides de soja, huile d'algue (DHA+EPA), palmitate de Vitamine A, Vitamine D, EDTA disodique, PEG 400, acide borique, tétraborate de sodium, solution isotonique tamponnée (pH 7,20).

PRÉSENTATION:

Flacon de 10 ml, sans conservateurs avec le Système Novelia®. Flacon de 5 ml, sans conservateurs avec le Système Novelia®. Flacon de 3 ml (échantillon gratuit), sans conservateurs avec le Système Novelia®.

FABRICANT: VISUfarma SpA

Via Alberto Cadlolo 21 - 00136 Roma - info@visufarma.it

DISTRIBUTEUR: VISUfarma B.V. - Amstelplein 1

1096 HA Amsterdam, Pays-Bas - info@visufarma.com

SITE DE PRODUCTION: Omisan Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM) Italie

